

IM-HEM-9601T-E3-SV-02-05/2020

All for Healthcare

Automatisk blodtrycksmätare för handleden

NightView (HEM-9601T-E3)

Användarhandbok

Innehåll

- Inledning
- Viktig säkerhetsinformation
- Beskrivning av blodtrycksmätaren
- Förberedelse
- Använda blodtrycksmätaren med en smart enhet
- Använda minnesfunktionen
- Övriga inställningar
- Felmeddelanden och felsökning
- Underhåll
- Specifikationer
- Begränsad garanti
- Riktlinjer och tillverkarens deklaration

Inledning

Tack för ditt köp av NightView. Denna blodtrycksmätare ska placeras på handleden. Den här nya blodtrycksmätaren använder den oscilometrisk metoden för blodtrycksmätning. När manschetten blåses upp känner enheten av trycket från artärens pulsering under manschetten. Pulsationerna kallas oscilometrisk pulsationer. Den elektroniska tryckgivaren visar en digital avläsning av blodtrycket.

Säkerhetsanvisningar

Denna användarhandbok innehåller viktig information om NightView. För att säkerställa att enheten används på ett säkert och korrekt sätt är det viktigt att du LÄSER och FÖRSTÅR alla anvisningar. **Om du inte förstår dessa anvisningar eller om du har några frågor bör du kontakta din OMRON-återförsäljare eller -distributör innan du använder enheten.** Om du vill ha specifik information om ditt blodtryck ska du vända dig till din läkare.

Avsedd användning

Detta är en digital enhet avsedd för mätning av blodtryck och pulsfrekvens hos vuxna patienter med en handledsomkrets på 13,5–21,5 cm. Denna enhet känner av oregelbundna hjärtslag under mätning och avger i så fall en varningssignal i samband med avläsningen. Användaren bestämmer själv när nattmätningsslaget ska aktiveras för tre automatiska mätningar under natten. Enheten tar blodtrycket på natten oavsett om användaren sover eller är vaken vid tidpunkten för mätningarna*. Den är huvudsakligen avsedd för allmän användning i hemmet. *Asayama K, Fujiwara T, Hoshide S, et al. Nocturnal blood pressure measured by home devices: evidence and perspective for clinical application. J Hypertens. 2019;37(5):905–916.

Uppackning och inspektion

Ta ut enheten ur förpackningen och inspektera den avseende skador. ANVÄND INTE enheten om den är skadad, utan kontakta istället din OMRON-återförsäljare eller -distributör.

Viktig säkerhetsinformation

Läs avsnittet Viktig säkerhetsinformation i den här bruksanvisningen innan du använder enheten.

Följ noggrant stegen i den här användarhandboken av säkerhetsskäl. Spara den för framtida bruk. Om du vill ha specifik information om ditt blodtryck ska du VÄNDA DIG TILL DIN LÄKARE.

⚠Varning Varnar för en potentiellt farlig situation, som om den inte undviks kan leda till dödsfall eller allvarlig skada.

- Använd INTE denna enhet på barn eller personer som inte kan tala.
- Ändra INTE någon medicinerings baserat på avläsningar från denna blodtrycksmätare. Ta dina mediciner enligt läkarens ordination. ENDAST en läkare är kvalificerad att diagnostisera och behandla högt blodtryck.
- Använd INTE denna enhet på en skadad handled eller en handled som har en SpO2-sensor eller IBP-kateter, eller en arteriovenös shunt (AV).
- Placera INTE manschetten på handleden medan du är kopplad till intravenöst dropp eller genomgår en blodtransfusion.
- Använd INTE denna enhet i områden där det finns högfrekvent kirurgisk utrustning, utrustning för magnetisk resonanstomografi (MRT) eller datortomografi (CT). Det kan göra att enheten inte fungerar normalt och/eller leda till en felaktig avläsning.
- Använd INTE denna enhet i tryckkammare med syrgas, i syreberikade miljöer eller i närheten av lättantändliga gaser.
- Rådfråga läkare innan du använder denna enhet om du har någon vanlig hjärtarytmi såsom prematura förmaks- eller kammarslag eller förmaksflimmer, arterioskleros (åderförkalkning), dålig blodcirkulation, diabetes, njursjukdom eller om du är gravid eller har havandeskapsförgiftning. OBS! Alla dessa tillstånd, samt om patienten rör på sig, darrar eller skakar, kan påverka avläsningen.
- Du ska ALDRIG diagnostisera eller behandla dig själv baserat på dina avläsningar. Rådfråga ALLTID din läkare.
- Denna produkt innehåller smådelar som kan utgöra en kvävningsrisk om de råkar sväljas av spädbarn, småbarn och barn.
- Om produkten ger upphov till rök, konstiga lukter eller underliga ljud ska du sluta använda den omedelbart och kontakta din OMRON-återförsäljare eller -distributör. Detta kan orsaka brand eller explosion.
- Använd INTE den här blodtrycksmätaren med magnetisk resonanstomografi (MRT). Det kan orsaka hud- eller brännskador.
- Placera INTE blodtrycksmätaren i följande miljöer:
 - På platser med vibrationer, t.ex. i en ambulans eller ambulanshelikopter.
 - På platser med gas eller lågor.
 - På platser med vattenstänk eller ånga.
 - På platser där kemikalier förvaras.
- Om ett fel uppstår eller om du är osäker på mätresultatet ska du kontrollera patientens vitala tecken med auskultation eller palpation.
- Sjukhuset/mottagningen bär sjukvårdsansvaret. Inspektera och underhåll den här produkten regelbundet.

- Kontrollera med jämna mellanrum patientens cirkulationsstatus när mätningar regelbundet görs under en längre tid. Applicera manschetten på patientens handled enligt anvisningarna i denna användarhandbok.

Dataöverföring

- Denna produkt avger radiofrekvenser i 2,4 GHz-bandet. Använd INTE denna produkt på platser där radiofrekvenser är begränsade, till exempel ombord på flygplan eller på sjukhus. Stäng av enhetens Bluetooth®-funktion och ta ur batterierna i RF-avgränsade områden.

Hantering och användning av batterier

- Förvara batterierna utom räckhåll för spädbarn, småbarn och barn.

⚠Var försiktig

- Sluta använda blodtrycksmätaren och rådfråga din läkare om hudirritation eller obehag uppstår.
- Rådgör med din läkare innan du använder denna enhet på en handled där intravaskulär access eller behandling föreligger eftersom en tillfällig störning av blodflödet kan leda till skador.
- Rådfråga din läkare innan du använder denna enhet om du har genomgått en mastektomi.
- Rådgör med läkare innan du använder den här blodtrycksmätaren i följande fall:
 - Chock eller mycket lågt blodtryck eller låg kroppstemperatur
 - Då en hjärt-lungmaskin används
 - Arteriovenös fistel
 - Pseudohypertension
 - Kramper eller venpuls, kroppsrörelser som vid hjärtkompressioner eller reumatism
- Rådfråga läkare innan du använder denna enhet om du har allvarliga problem med blodcirkulationen eller en blodsjukdom eftersom manschetten kan orsaka blåmärken när den blåses upp.
- Gör INTE fler mätningar än nödvändigt eftersom blåmärken kan uppstå på grund av att blodflödet störs.
- Blås ENDAST upp manschetten när den sitter runt handleden.
- Ta bort manschetten om den inte börjar tömmas under mätningen.
- Använd INTE denna enhet för något annat syfte än att mäta blodtryck.
- Under mätningen får inte mobila enheter eller annan elektrisk utrustning som avger elektromagnetisk strålning finnas närmare än 30 cm från enheten. Det kan göra att enheten inte fungerar normalt och/eller leda till en felaktig avläsning.
- Ta INTE isär och försök inte reparera blodtrycksmätaren eller dess komponenter. Det kan leda till felaktig avläsning.
- Använd INTE på en plats där det finns fukt eller risk att vatten kan stänka på blodtrycksmätaren. Det kan skada enheten.
- Använd INTE blodtrycksmätaren i ett fordon i rörelse, t.ex. i en bil.
- Undvik att tappa eller utsätta blodtrycksmätaren för kraftiga stötar eller vibrationer.
- Använd INTE blodtrycksmätaren på platser med hög eller låg luftfuktighet eller temperatur. Se avsnitt 8.
- Under mätningen ska du observera handleden för att säkerställa att mätaren inte stör blodcirkulationen någon längre stund.
- Denna enhet är INTE avsedd för miljöer med frekvent användning såsom läkarmottagningar eller kliniker.
- Använd INTE enheten samtidigt med annan medicinsk elektrisk (ME) utrustning. Det kan göra att enheten inte fungerar normalt och/eller leda till en felaktig avläsning.
- Undvik att bada, dricka alkohol eller koffein, röka, motionera och äta under minst 30 minuter innan en mätning.
- Vila i minst 5 minuter innan du gör mätningen.
- Ta av åtsittande eller tjocka kläder och eventuella accessoarer från patientens handled före mätningen.
- Ta av åtsittande eller tjocka kläder och eventuella accessoarer från patientens handled före mätningen.
- Sitt still hela tiden och prata INTE medan du gör en mätning.
- Använd ENDAST denna enhet på personer vars handledsomkrets ligger inom manschettens angivna intervall.
- Låt enheten akklimatisera sig till rumstemperatur innan du gör en mätning. Om en mätning görs efter en extrem temperaturförändring kan felaktiga avläsningar uppstå. OMRON rekommenderar att du väntar i cirka två timmar tills enheten värms upp eller svalnar då enheten används i en miljö med den temperatur som anges under driftförhållanden efter att den har förvarats vid antingen den högsta eller den lägsta förvaringstemperaturen. Mer information om drift- och förvarings-/transporttemperatur finns i avsnitt 8.
- Undvik att vecka manschetten alltför mycket.
- Använd INTE denna enhet efter att hållbarhetstiden har gått ut. Se avsnitt 8.
- Denna produkt får endast användas på minderåriga under direkt överinseende av en läkare.
- Innan du använder den här produkten ska du inspektera produkten visuellt för att säkerställa att den inte är smutsig, våt eller deformationerad på grund av att den tappats eller skadats.
- Om produkten inte har använts under en lång tid måste du testa enheten för att bekräfta att den fungerar normalt och säkert innan den används.
- Rengör den här produkten regelbundet.
- Använd INTE alkohol, tinner eller bensin för att rengöra denna blodtrycksmätare.
- Rengör INTE denna produkt med autoklav eller gassterilisering (EOG, formaldehydgas, högkoncentrerad ozon osv.).
- Kontrollera att följande förhållanden inte föreligger före och under mätningen:
 - Blodtrycksmätaren är inte i höjd med patientens hjärta.
 - Patienten rör på sig medan mätningen görs.
 - Läs och följ "Korrekt kassering av denna produkt" i avsnitt 10 när du kasserar enheten.
- Placera INTE den här blodtrycksmätaren i följande miljöer:
 - på platser som utsätts för direkt solljus, damm eller frätande ångor såsom från blekmedel.
 - på platser som utsätts för vibrationer eller stötar.
 - på platser nära värmeaggregat.

Dataöverföring

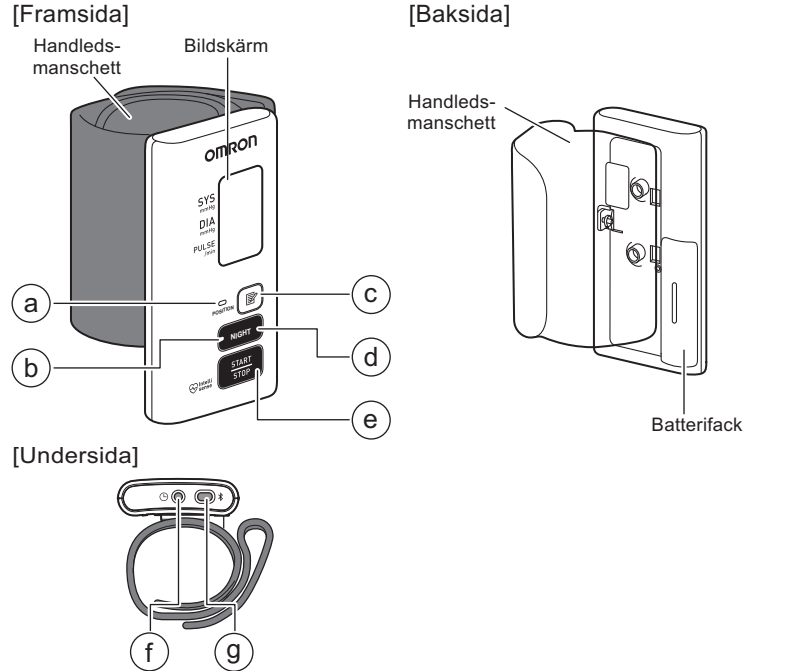
- Byt batterierna medan mätningen överförs till din smarta enhet. Det kan orsaka funktionsfel hos blodtrycksmätaren och leda till att dataöverföringen misslyckas.
- #### Hantering och användning av batterier
- Se till att batterierna sätts i med polerna vända åt rätt håll.
 - Använd ENDAST två stycken alkaliska AAA-batterier i blodtrycksmätaren. Använd INTE andra typer av batterier. Använd INTE nya och gamla batterier tillsammans. Använd INTE batterier av olika märken samtidigt.
 - Ta ur batterierna om enheten inte ska användas under en längre tid.
 - Om du skulle få batteririvåtska i ögonen ska du omedelbart skölja med rikligt med rent vatten. Kontakta din läkare omedelbart.
 - Om du råkar få batteririvåtska på huden ska du omedelbart tvätta huden med rikligt med rent, ljummet vatten. Kontakta din läkare om irritation, skador eller smärta kvarstår.
 - Använd INTE batterier efter passerat utgångsdatum.
 - Kontrollera regelbundet att batterierna är i gott skick.
 - Använd ENDAST angivna batterier för denna enhet. Andra batterier kan skada enheten och/eller utsätta den för risker.
 - Byt INTE ut batterierna medan strömmen är på.

1. Beskrivning av blodtrycksmätaren

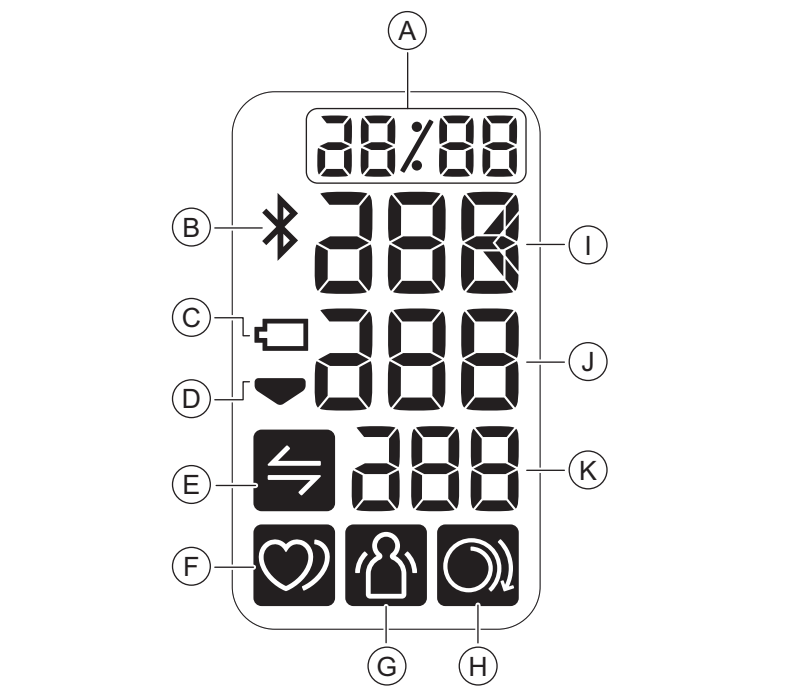
1.1 Innehåll

- Blodtrycksmätare, två alkaliska AAA-batterier, förvaringsetui, användarhandbok, blodtryckspass

1.2 Mätare



1.3 Bildskärmen och dess symboler



A	Datum och tid
B	Symbolen för Bluetooth aktiverad Visas när Bluetooth är aktiverat.
C	Symbol för batteri Blinkar när batterierna börjar ta slut. Visas när batterierna är slut.
D	Symbol för tömning Visas när manschetten töms.
E	Synkroniseringssymbol Blinkar/Visas när dina data behöver föras över eftersom minnet är nästan eller helt fullt. När du har parkopplat blodtrycksmätaren med en smart enhet bör du förä över dina avläsningar omedelbart innan blodtrycksmätaren raderar de äldsta avläsningarna. Upp till 350 avläsningar kan lagras i interminnet per användare.
F	Symbol för oregelbundna hjärtslag Oregelbundna hjärtslag Normala hjärtslag Visas vid avläsningar där en oregelbunden rytm detekteras två eller fler gånger under en mätning. Oregelbundna hjärtslag är en hjärtrytm som är 25 % långsammare eller 25 % snabbare än den genomsnittliga hjärtrytm som identifieras medan enheten mäter blodtrycket. Om den här symbolen återkommer rekommenderar vi att du rådgör med och följer anvisningarna från din läkare.
G	Symbol för fel p.g.a. rörelse Visas vid avläsningar om du rör på dig under mätningen. Om den här symbolen visas ska du ta av dig manschetten och vänta i två till tre minuter. Sitt sedan stilla och gör en ny mätning.
H	Guidesymbol för manschettapplikering Visas om handledsmanschetten är för löst placerad runt handleden när en mätning görs. Den visas även på tidigare avläsningar i minnet om manschetten satt för löst under de mätningarna.
I	Systoliskt blodtrycksvärde
J	Diastoliskt blodtrycksvärde
K	Pulsvisning/minnesnummer Pulsfrekvens visas efter mätningen. När du trycker på [Minne]-knappen visas minnesnumret i cirka en sekund innan pulsfrekvensen visas på skärmen.

1.4 Klassificering av BT (blodtryck)

2018 ESH/ESC* Riktlinjer för hantering av arteriell hypertoni

Definitioner av hypertoni genom uppmätta blodtrycksnivåer på kontoret och i hemmet

	Kontoret	Hemmet
Systoliskt blodtryck	≥ 140 mmHg	≥ 135 mmHg
Diastoliskt blodtryck	≥ 90 mmHg	≥ 85 mmHg

Dessa värden är hämtade från statistiska värden för blodtryck.

* European Society of Hypertension (ESH) och European Society of Cardiology (ESC).

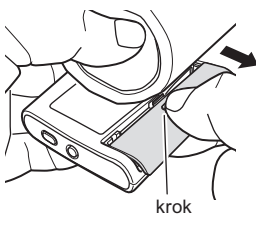
⚠Varning

- Du ska ALDRIG diagnostisera eller behandla dig själv baserat på dina avläsningar. Rådfråga ALLTID din läkare.

2. Förberedelse

2.1 Sätta i batterierna

- Håll i batteriluckans krok, tryck på den och ta sedan bort den.



- Placera två alkaliska AAA-batterier i batterifacket så som visas på bilden.



2.2 Sätta i batteriluckan.



Så snart batterierna är korrekt installerade blinkar skärmen så som visas på bilden till höger i två minuter, och sedan stängs blodtrycksmätaren av automatiskt.



Obs!

- När symbolen blinkar på skärmen rekommenderar vi att batterierna byts ut.
- Vid batteribyte ska du stänga av blodtrycksmätaren och ta ur alla batterier. Ersätt dem sedan med två nya alkaliska batterier samtidigt.
- Så snart batterierna är rätt installerade blinkar årtälet vid datum- och tidvisningen som uppmaning att du ska ställa in datum och tid.
- Tidigare avläsningar raderas inte vid batteribyte.
- De medföljande batterierna kan ha en kortare livslängd än nya batterier.
- Kassering av använda batterier ska utföras i enlighet med lokala bestämmelser.

2.2 Parkoppla blodtrycksmätaren med en smart enhet

Du kan spara förändringar i blodtrycket genom att överföra dina mätvärden från blodtrycksmätaren till din smarta enhet.

När du parkopplar blodtrycksmätaren med en smart enhet ställs datum och tid in automatiskt på mätaren.

Listan med kompatibla smarta enheter finns här:
www.omronconnect.com/devices/

- Aktivera Bluetooth på din smarta enhet.
- Hämta och installera appen OMRON connect på din smarta enhet.



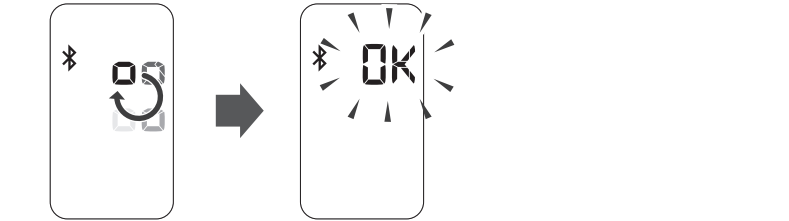
Om du redan har OMRON connect-appen och har skapat ett konto kan du öppna appen och lägga till din nya blodtrycksmätare.

- Öppna appen på din smarta enhet och håll [Anslutning]sknappen intryckt i minst två sekunder. Följ sedan anvisningarna.



4. Kontrollera att blodtrycksmätaren har anslutits.

När blodtrycksmätaren har anslutits till den smarta enheten visas OK efter att den blinkat tre gånger.



Obs!

- Tänk på att OMRON inte ansvarar för eventuell förlust av data och/eller information i appen.
- OMRON connect är den enda app som vi rekommenderar att du använder med blodtrycksmätaren för att överföra data korrekt.

2.3 Ställa in datum och tid manuellt

Om din blodtrycksmätare är parkopplad med din smarta enhet ställs datum och tid in automatiskt.

Följ anvisningarna nedan när du behöver ställa in dem manuellt.

- Håll inställningsknappen för [datum/tid] intryckt i mer än två sekunder. Året blinkar.
- Tryck på [Minne]-knappen för att ställa in året. Håll [Minne]-knappen intryckt för att snabbt bläddra igenom årtalen framåt.
- Tryck på inställningsknappen för [datum/tid] för att bekräfta året. Månaden börjar då att blinka. Upprepa samma steg för att ställa in månad, dag, timme och minut.
- Tryck på inställningsknappen för [datum/tid] för att spara inställningen.

2.4 Tips för blodtrycksmätning

Du kan bidra till att mätningen blir korrekt genom att följa dessa anvisningar:

- Stress ger förhöjt blodtryck. Undvik att göra mätningar under påverkan av stress.
- Mätningar ska utföras på en tyst plats.
- Det är viktigt att mätningarna görs vid samma tidpunkt varje dag. Vi rekommenderar att mätningarna görs på morgonen och på kvällen.
- Kom ihåg att notera alla dina blodtrycks- och pulsmätningar för din läkare. En enda mätning ger ingen exakt indikation på ditt verkliga blodtryck. Du måste göra flera mätningar och notera dem under en längre tid.

⚠Var försiktig

- Undvik att bada, dricka alkohol eller koffein, röka, motionera och äta under minst 30 minuter innan en mätning.
- Vila i minst 5 minuter innan du gör mätningen.

2.5 Sätta på handledsmanschetten

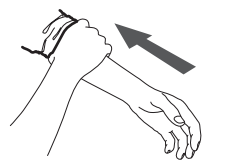
Obs!

- Nedanstående steg gäller för påsättning av manschetten på vänster handled. När du mäter på höger handled ska du sätta på manschetten enligt samma steg som för vänster handled.
- Blodtrycket kan variera mellan höger och vänster handled och även de uppmätta blodtrycksvärdena kan skilja sig åt. OMRON rekommenderar att du alltid mäter på samma handled. Om värdena skiljer sig markant mellan handlederna bör du fråga din läkare vilken handled du ska använda vid mätningen.

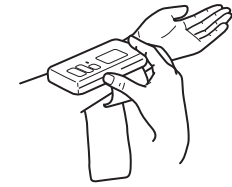
⚠Var försiktig

- Ta av åtsittande eller tjocka kläder och eventuella accessoarer från handleden före mätningen.

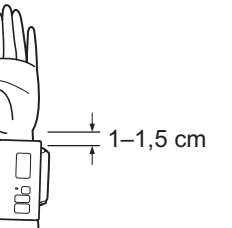
- Dra upp armen. Se till att armen inte sitter för hårt upprullad på armen. Detta kan begränsa blodflödet i din arm.



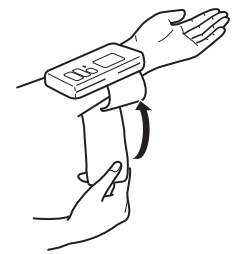
- Placera handleden i manschettöglan. Både handleden och blodtrycksmätarens skärm ska vara vända uppåt.



- Placera manschetten så att du får ett mellanrum på 1–1,5 cm mellan blodtrycksmätaren och handleden.



- Linda manschetten runt handleden så att den sitter ordentligt. Sätt inte på den över klädesplagg. Kontrollera att det inte finns något mellanrum mellan handleden och manschetten.



Obs!

- Kontrollera att manschetten inte täcker den utstickande delen av handledsbenet på handledens utsida.

3. Använda blodtrycksmätaren

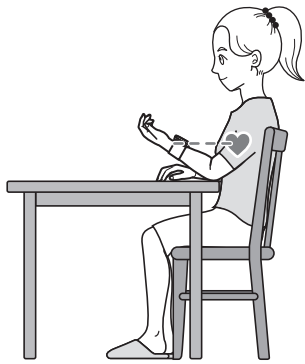
⚠Var försiktig

- Använd INTE enheten samtidigt med annan medicinsk elektrisk (ME) utrustning. Det kan göra att enheten inte fungerar normalt och/eller leda till en felaktig avläsning.
- Sitt still hela tiden och prata INTE medan du gör en mätning.

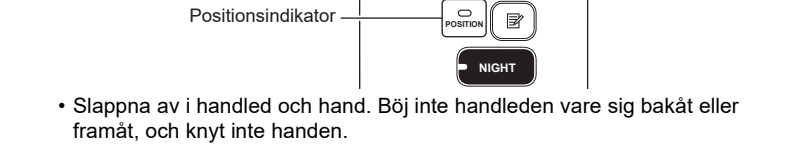
3.1 Göra en mätning på morgonen och kvällen

- Sitt i rätt ställning.

När du ska göra en mätning måste du vara avslappnad och sitta bekvämt på en plats med behaglig rumstemperatur. Sätt armbågen på bordet så att du har stöd för armen.



- Sitt på en stol med hela fotulan mot golvet. Korsa inte benen.
- Sitt med stöd för ryggen och armen.
- Blodtrycksmätaren måste vara på ungefär samma nivå som hjärtat. Om blodtrycksmätaren är för högt ovanför ditt hjärta kommer mätningen att vara lägre än det faktiska blodtrycket. Om blodtrycksmätaren är för lågt under ditt hjärta kommer mätningen att vara högre än det faktiska blodtrycket.
- Du kan kontrollera att höjden är rätt med hjälp av positionsindikatorn efter att du har tryckt på [START/STOP]-knappen.



- Tryck på [START/STOP]-knappen. Alla symboler (förutom batterisymbolen) visas på skärmen innan mätningen påbörjas.



Obs!

- För att stoppa mätningen trycker du på [START/STOP]-knappen en gång så att luften går ur manschetten.

3. Kontrollera positionsindikatorn.

Blodtrycksmätaren har en inbyggd hjärtzonfunktion som hjälper till att avgöra om enheten befinner sig på rätt höjd. Den har utformats så att för de flesta personer lyser indikatorn blå när handleden befinner sig i rätt läge i förhållande till hjärtat. Om handleden är högre eller lägre än hjärtat lyser indikatorn orange.

Obs!

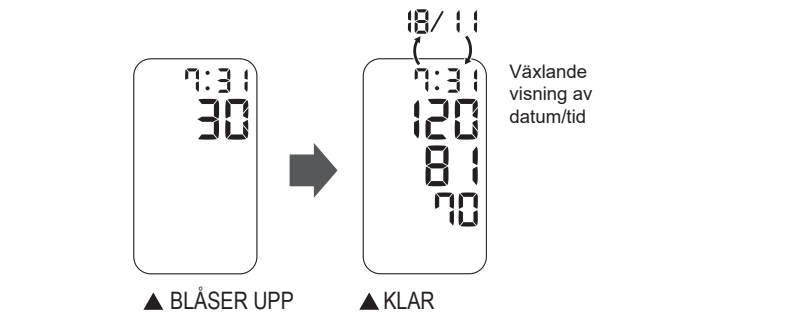
- Fem sekunder efter att du har tryckt på [START/STOP]-knappen kommer mätningen att påbörjas och manschetten att blåsas upp, även om enheten inte är korrekt placerad.

- Rör dig inte och prata inte förrän hela mätningen är klar. Enheten känner av ditt blodtryck och din pulsfrekvens under upplåsningen.

Obs!

- Positionsindikatorn fortsätter att lysa under upplåsningen.
- Om symbolen visas är handledsmanschetten inte korrekt placerad. Tryck på [START/STOP]-knappen för att stänga av blodtrycksmätaren. Rätta sedan till manschetten.

När enheten har känt av ditt blodtryck och din pulsfrekvens går luften automatiskt ur manschetten. Ditt blodtryck och din pulsfrekvens visas.



- Tryck på [START/STOP]-knappen för att stänga av blodtrycksmätaren.

Obs!

- Blodtrycksmätaren stängs av automatiskt efter två minuter.
- Vänta två till tre minuter innan du mäter igen. Medan du väntar hinner artärerna expandera och återfå sin form. Eventuellt kan du behöva vänta längre, beroende på dina individuella fysiologiska egenskaper.
- Om batterisymbolen blinkar kan batterierna vara urladdade under mätningen. Det kan leda till felaktig avläsning. Byt ut batterierna omedelbart.

Överföra data automatiskt/manuellt

- Avläsningarna överförs till din smarta enhet när Bluetooth är aktiverat.
- Om du vill överföra avläsningarna manuellt öppnar du appen och trycker sedan på [Anslutning]sknappen.

